



**09107**

DE

**Gebrauchsanleitung**

ab Seite 3

EN

**Operating Instructions**

starting on page 16

FR

**Mode d'emploi**

À partir de la page 28

NL

**Gebruiksaanwijzing**

Vanaf pagina 41



## Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch _____	4
Sicherheitshinweise _____	4
Lieferumfang _____	7
Geräteübersicht _____	8
Wandhalterung mit Ladestation anbringen _____	9
Akku aufladen _____	9
Zusammenbau _____	10
Bedienung _____	11
Reinigung und Aufbewahrung _____	12
Fehlerbehebung _____	14
Technische Daten _____	15
Entsorgung _____	15

## Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und befolgen.



Ergänzende Informationen



Anleitung vor Gebrauch lesen!



Schutzklasse II



Nur in Innenräumen verwenden!



Gleichstrom

⊖ ⊕ Polarität des Hohlsteckers



Energieeffizienzklasse

## Signalwörter

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

**GEFAHR** – hohes Risiko, hat schwere Verletzung oder Tod zur Folge

**WARNUNG** – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

**VORSICHT** – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

**HINWEIS** – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für diesen akkubetriebenen **Handstaubsauger** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Gebrauchsanleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Gerätes.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website:

**[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)**

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Aufsaugen von normalem Hausstaub vorgesehen.



Auf keinen Fall folgende Dinge aufsaugen:

- Flüssigkeiten oder nasse Stoffe (z. B. nasses Teppich-Shampoo)
  - glühende Asche, Zigarettenkippen, Streichhölzer etc.
  - brennbare oder entzündliche Stoffe
  - sehr feinen Staub (z. B. Betonstaub), Asche oder Toner
  - spitze, harte Gegenstände, z. B. größere Glassplitter
- Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
  - Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
  - Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## Sicherheitshinweise



**WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des siche-

ren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät, der Ladestation und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Den Akku ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil und der Ladestation aufladen. Mit dem mitgelieferten Netzteil und der Ladestation keine anderen Geräte aufladen.
- Das Gerät im Interesse der eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn das Gerät keine Schäden aufweist! Wenn das Gerät, die Ladestation oder die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



### **GEFAHR – Stromschlaggefahr!**

- Nur in geschlossenen Räumen lagern.
- Das Gerät, die Ladestation und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte die Ladestation ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, die Ladestation aus dem Wasser zu ziehen, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Die Ladestation und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Niemals Flüssigkeiten aufsaugen. Keine Flüssigkeiten in den Staubbehälter füllen. Die Motoreinheit von Feuchtigkeit oder Nässe fernhalten!



### **WARNUNG – Verletzungsgefahr!**

- Kinder und Tiere von Plastikbeuteln und -folien fernhalten. Es besteht Ersticken-gefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Die Anschlussleitung so verlegen, dass sie keine Stolpergefahr darstellt.
- Tiere, Haare, Schmuck, weite Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Düsen des Gerätes fernhalten.



### **WARNUNG – Gefahr durch Akkus**

- Den Akku nicht auseinandernehmen. Schützen vor: Feuer, hohen Temperaturen über 50 °C, direkter Sonneneinstrahlung und Minustemperaturen. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren. Das Gerät mit eingebautem Akku nicht in einem Fahrzeug aufbewahren, wo es extremen Temperaturen ausgesetzt sein könnte.
- Das Gerät vor lang anhaltender Feuchtigkeit schützen. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden, aufladen oder lagern.
- Soll das Gerät für die Reinigung eines PKWs genutzt werden, darauf achten, dass das Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Sollte der Akku auslaufen, Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Es besteht Verätzungsgefahr. Sollte es doch zum Kontakt mit Batteriesäure kommen, die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn der Akku ausgelaufen ist.



### **WARNUNG – Brandgefahr!**

- Die Ladestation nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien (Gardinen, Textilien, etc.) aufstellen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden. Nichts in die Lüftungsöffnungen des Gerätes stecken und darauf achten, dass diese nicht verstopft sind.

### **HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden**

- Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzteil und nie am Netzkabel ziehen!
- Die Ladestation niemals am Netzkabel ziehen oder tragen.
- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt. Das Netzkabel nicht um die Ladestation wickeln (Gefahr von Kabelbruch).
- Das Gerät nur benutzen, wenn es vollständig und korrekt zusammgebaut ist! **Der Staubbehälter, der Zykloneinsatz und die Motorfilter müssen eingesetzt und unbeschädigt sein!** Würde Schmutz in das Innere der Motoreinheit gelangen, könnte es zum Motorschaden kommen.
- Das Gerät vor Hitze, offenem Feuer, extremen Temperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.

- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung legen oder stellen.

### **HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden durch Batterien**

- Einen ausgelaufenen Akku sofort aus dem Gerät nehmen. Die Kontakte reinigen, bevor ein neuer Akku eingelegt wird.

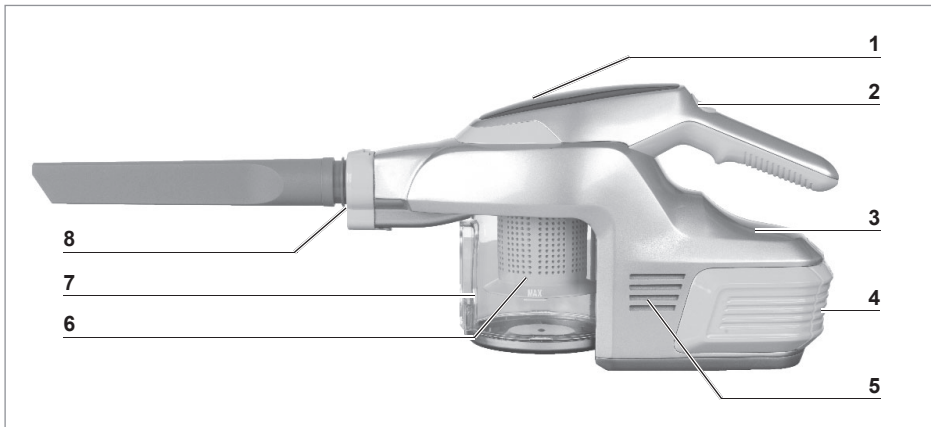
## **Lieferumfang**

- Motoreinheit
- Staubbehälter
- Filterhalter
- Motorfilter: Schaumstofffilter und HEPA-Filter
- Verlängerungsrohr
- Turbodüse
- Fugendüse
- Bürstendüse
- Düsenadapter
- Wandhalterung mit integrierter Ladestation inkl. Befestigungsmaterial
- Akku
- Steckernetzteil
- Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**

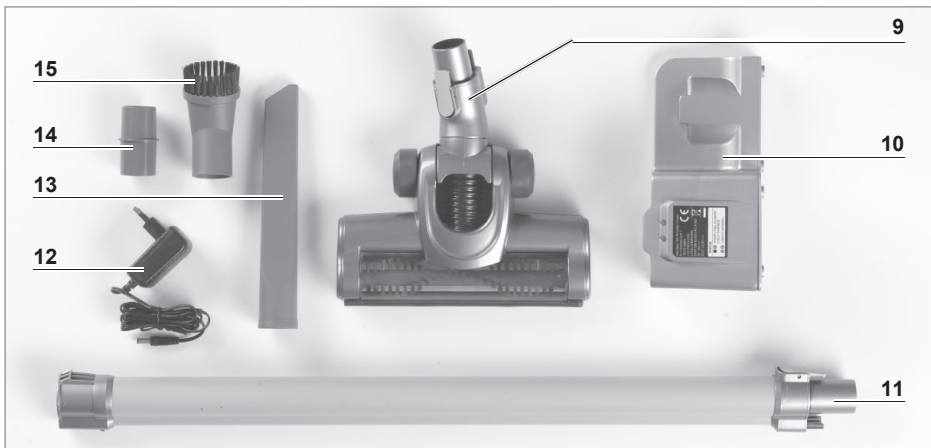
## Geräteübersicht



- 1 Akkustandsanzeige
- 2 Ein- / Ausschalter
- 3 Motoreinheit
- 4 Akku (abnehmbar)

- 5 Lüftungsschlitze
- 6 Filterhalter mit 2 Motorfiltern
- 7 Staubbehälter
- 8 Saugöffnung

## Zubehör



- 9 Turbodüse
- 10 Wandhalterung mit Ladestation
- 11 Verlängerungsrohr
- 12 Steckernetzteil
- 13 Fugendüse
- 14 Düsenadapter
- 15 Bürstendüse

- Die **Turbodüse (9)** ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet. Sie verfügt über eine rotierende Bürste für eine bessere Aufnahme von Haaren und Fusseln.



- Die **Fugendüse (13)** ist für Polsterungen, die Innenreinigung von PKWs und alle Ecken und Winkel, die mit anderen Düsen nicht erreicht werden können, geeignet.
- Die **Bürstendüse (15)** ist für alle unebenen Gegenstände, Möbel, Lampenschirme, Profil- und Fußleisten, Fensterbänke etc. geeignet.
- Der **Düsenadapter (14)** wird zum Anbringen der Fugendüse sowie der Bürstendüse benötigt.
- Die **Wandhalterung mit integrierter Ladestation (10)** ist zum platzsparenden Verstauen des Gerätes sowie zum Laden des Akkus bestimmt.

## Wandhalterung mit Ladestation anbringen



### BEACHTEN!

- Zum Aufhängen der Wandhalterung mit Ladestation das mitgelieferte Befestigungsmaterial verwenden. Bei Unsicherheit, ob das mitgelieferte Befestigungsmaterial für die Wand geeignet ist, im Fachhandel beraten lassen.
  - Die Wandhalterung mit Ladestation an eine sichere und feste Stelle hängen.
  - Vor dem Bohren sicherstellen, dass hinter der beabsichtigten Bohrstelle keine Rohre oder Leitungen verlaufen.
- 
1. Löcher im korrekten Abstand in die Wand bohren und mit Dübeln versehen.
  2. Die Schrauben in die Dübel schrauben. Sie sollten ca. 5 mm aus der Wand herausstehen.
  3. Die Wandhalterung mit Ladestation an den Schrauben einhängen.

## Akku aufladen



### BEACHTEN!

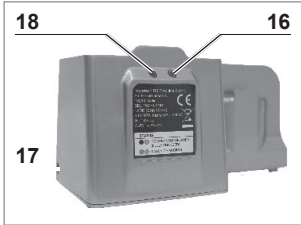
- Das Netzteil nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den Technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Netzteil aus der Steckdose ziehen, wenn während des Ladens ein Fehler auftritt oder vor einem Gewitter.
- Den Akku nur mit der mitgelieferten Ladestation laden. Die Ladestation nicht zum Aufladen anderer Akkus benutzen.
- **Vor der ersten Inbetriebnahme den Akku unbedingt vollständig aufladen, um die maximale Ladekapazität zu erreichen.** Wird der Akku während des Gebrauchs vollständig entleert, muss er vor der nächsten Benutzung wieder vollständig aufgeladen werden.
- Vor dem Einlegen des Akkus prüfen, ob die Kontakte sauber sind, und diese gegebenenfalls reinigen.



- Den Akku (**4**) vor der ersten Inbetriebnahme unbedingt vollständig aufladen, um die maximale Ladekapazität zu erreichen. Das Laden des Akkus dauert bis zu 5 Stunden.

- Der Akkustand wird durch ein Batteriesymbol mit drei grünen Balken in der Akkustandanzeige (1) angezeigt. Wenn nur der letzte Balken rot leuchtet, ist der Akkustand niedrig und der Akku muss geladen werden.

1. Das Gerät ausschalten und den Akku wie folgt herausnehmen: Die Entriegelungstaste am Akku drücken und den Akku gleichzeitig aus dem Gerät herausziehen.
2. Vor dem Einlegen des Akkus in die Ladestation prüfen, ob die Kontakte sauber sind, und diese gegebenenfalls reinigen.



3. Den Akku in die Ladestation (10) einsetzen. Die zwei Kontakte des Akkus müssen an den zwei Kontakten in der Ladestation liegen und der Akku muss hörbar einrasten.

4. Den Hohlstecker des Steckernetzteils (12) in die Anschlussbuchse (17) an der Ladestation stecken.

5. Das Steckernetzteil an eine vorschriftsmäßig installierte, gut zugängliche Steckdose anschließen. Die grüne Betriebsleuchte (16) und die rote Ladekontrollleuchte (18) leuchten auf. Der Akku wird geladen.

6. Wenn nur noch die grüne Betriebsleuchte leuchtet, ist der Akku voll aufgeladen.
7. Zuerst das Steckernetzteil vom Stromnetz und danach den Hohlstecker von der Ladestation trennen.
8. Die Entriegelungstaste am Akku drücken und den Akku aus der Ladestation herausziehen.
9. Den Akku ins Gerät einsetzen. Der Akku muss hörbar einrasten.

## Zusammenbau



### BEACHTEN!

- Vor dem Wechseln des Zubehörs das Gerät immer ausschalten.

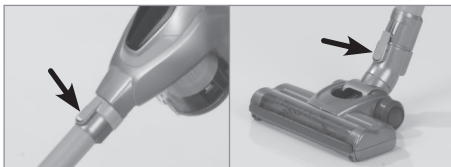
### Turbodüse und Verlängerungsrohr anbringen/abnehmen

Für die Turbodüse (9) und das Verlängerungsrohr (11) wird kein Düsenadapter (14) benötigt.

- **Anbringen:** Das Verlängerungsrohr direkt auf die Saugöffnung (8) stecken. Der Verschluss muss hörbar einrasten. Die Turbodüse auf die gleiche Weise am Verlängerungsrohr anbringen.



Die Turbodüse kann **nicht** direkt an der Saugöffnung angebracht werden.



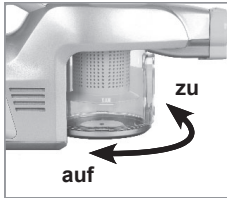
- **Abnehmen:** Die Entriegelungstaste am Verlängerungsrohr bzw. an der Turbodüse drücken und gleichzeitig das Verlängerungsrohr bzw. die Turbodüse herausziehen.

## Düsen anbringen / abnehmen

Mit Ausnahme der Turbodüse (9) werden alle Düsen mit Hilfe des Düsenadapters (14) befestigt.

- **Anbringen:** Den Düsenadapter in die Saugöffnung (8) bzw. das Verlängerungsrohr (11) stecken. Auf den Düsenadapter die gewünschte Düse stecken.
- **Abnehmen:** Die Düse und den Düsenadapter aus der Saugöffnung bzw. dem Verlängerungsrohr herausziehen.

## Staubbehälter abnehmen / einsetzen



- **Abnehmen:** Den Staubbehälter (7) im Uhrzeigersinn drehen. Er löst sich von der Motoreinheit (3) und kann abgenommen werden.
- **Einsetzen:** Den Staubbehälter in die Motoreinheit einsetzen. Dabei ggf. leicht drehen, bis die Rastnasen des Staubbehälters richtig in den Aussparungen der Motoreinheit liegen. Den Staubbehälter gegen den Uhrzeigersinn in der Motoreinheit festdrehen. Die Entriegelungstaste des Staubbehälters muss sich nach dem Befestigen unterhalb der Saugöffnung (8) befinden.

## Bedienung



### BEACHTEN!

- Vergewissern, dass auf der zu reinigenden Fläche keine größeren und / oder scharfen Gegenstände liegen.
- Die **MAX**-Markierung des Staubbehälters beachten. Sollte während der Benutzung die Markierung erreicht sein, den Staubbehälter leeren. Den Staubbehälter nach jedem Gebrauch leeren und säubern. Auch die Motorfilter müssen regelmäßig gereinigt werden, um eine Überlastung des Motors zu vermeiden.
- Das Gerät nach jeder gereinigten Fläche abschalten, damit erhöht sich deutlich die Betriebszeit pro Akkuladung. Nach dem Gebrauch den Akku aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

1. Je nach Bedarf Zubehör auswählen (siehe Kapitel „Geräteübersicht“ und „Zubehör“) und am Gerät anbringen (siehe Kapitel „Zusammenbau“).
2. Den Ein- / Ausschalter (2) drücken, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt umgehend mit dem Saugvorgang.
3. Mit der Düse über die zu reinigende Stelle fahren.
4. Nach dem Staubsaugen das Gerät ausschalten, indem der Ein- / Ausschalter gedrückt wird.
5. Den Staubbehälter (7) leeren und reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“).

## Reinigung und Aufbewahrung



### BEACHTEN!

- Die Motorfilter nicht in Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser abspülen, um Beschädigungen der Motorfilter zu vermeiden. Sie sind weder waschmaschinen- noch spülmaschinen- oder trocknergeeignet.
- Zubehör, das mit Wasser gereinigt wird, muss beim Einsetzen in das Gerät vollständig trocken sein!
- Zum Reinigen des Gehäuses keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Sie können die Oberflächen beschädigen.



Mit der Zeit können sich die Motorfilter verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktionalität.

### Staubbehälter leeren

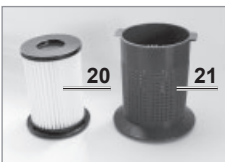
1. Den Staubbehälter (7) von der Motoreinheit (3) abnehmen (siehe Kapitel „Zusammenbau“ – „Staubbehälter abnehmen / einsetzen“).
2. Den Staubbehälter über einen Mülleimer halten.



3. Den Verschluss der Bodenklappe (19) vom Staubbehälter leicht wegziehen. Die Bodenklappe öffnet sich und der Schmutz fällt heraus.
4. Zum Verschließen die Bodenklappe auf den Staubbehälter drücken. Der Verschluss muss hörbar einrasten.
5. Den Staubbehälter in die Motoreinheit einsetzen (siehe Kapitel „Zusammenbau“ – „Staubbehälter abnehmen / einsetzen“).

### Filter reinigen

1. Staubbehälter (7) leeren (siehe „Staubbehälter leeren“). Die Bodenklappe (19) nicht schließen.
2. Den Schaumstofffilter aus dem Staubbehälter herausnehmen.
3. In den Staubbehälter greifen. Den Filterhalter (21) im Uhrzeigersinn drehen, bis er sich löst und herausgenommen werden kann.



4. Den HEPA-Filter (20) aus dem Filterhalter herausziehen.
5. Die Filter und den Filterhalter ausklopfen und ggf. mit einer weichen Bürste säubern.
6. Den Filterhalter mit klarem Wasser abspülen. **WICHTIG: Den HEPA-Filter und Schaumstofffilter nicht nass reinigen!**

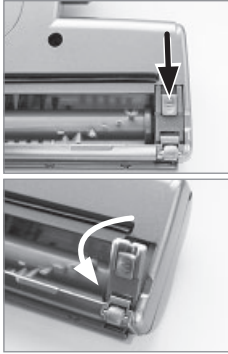
7. Den Staubbehälter bei Bedarf feucht auswischen.
8. Alle Teile vor dem Zusammenbau vollständig an der Luft trocknen lassen. **WICHTIG: Niemals nasse oder feuchte Komponenten zusammenbauen oder an der Motoreinheit (3) anbringen!** Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

## Motoreinheit und Zubehör reinigen

- Die Motoreinheit (3), das Verlängerungsrohr (11), die Fugendüse (13), die Bürstendüse (15) und den Düsenadapter (14) bei Bedarf mit einem feuchten, weichen Tuch abwischen. Mit einem weichen Tuch nachtrocknen.
- Regelmäßig Haare und Fussel von den Düsen und Bürsten entfernen.

## Turbodüse reinigen

Zur leichteren Reinigung kann die Bürste aus der Turbodüse (9) herausgenommen werden:



1. Auf der Unterseite der Turbodüse den Riegelverschluss in Richtung des kleinen Rädchens der Turbodüse schieben.
2. Den Riegel aufklappen und abnehmen.
3. Die Bürste herausnehmen und Verunreinigungen entfernen.
4. Die Bürste wieder einsetzen. Dabei zuerst das Ende mit der sternenförmigen Aussparung einsetzen.
5. Den Riegel einsetzen und den Riegelverschluss zurück-schieben.

## Aufbewahrung

- Das Gerät an einem kühlen, trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
- Zur einfachen Aufbewahrung mit der Saugöffnung (8) nach unten in die mitgelieferte Wandhalterung einhängen.



Soll das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden, sicherheitshalber den Akku entnehmen (siehe Kapitel „Zusammenbau“, „Akku abnehmen / einsetzen“).

## Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



**Nicht versuchen, ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!**

Problem	Mögliche Ursache / Lösung
Das Gerät arbeitet nur langsam oder startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Akku (4) leer? Den Akku aufladen.</li> </ul>
Die Saugleistung ist zu schwach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Akku zu schwach? Akku aufladen.</li> <li>Ist der Staubbehälter (7) voll? Staubbehälter leeren.</li> <li>Sind die Motorfilter stark verschmutzt? Gemäß Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ reinigen.</li> <li>Ist die Saugöffnung (8) verstopft? Das Gerät ausschalten und die Verstopfung entfernen.</li> <li>Es kann auch sein, dass einige Teilchen am Teppichboden festhängen oder zu groß / zu schwer sind, um vom Gerät aufgenommen zu werden. Diese Fremdkörper per Hand entfernen.</li> </ul>
Beim Saugen entweicht Staub aus dem Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollieren, ob der Staubbehälter, der Filterhalter (21) und die Motorfilter korrekt eingesetzt sind und ggf. den Sitz korrigieren.</li> <li>Kontrollieren, ob der Staubbehälter geschlossen ist.</li> <li>Sind die Motorfilter stark verschmutzt? Gemäß Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ reinigen.</li> <li>Sind die Motorfilter verschlissen oder beschädigt? Neue Motorfilter über den Kundenservice bestellen und ersetzen.</li> </ul>
Die Akkustandanzeige (1) leuchtet nicht auf, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Steckt das Steckernetzteil (12) richtig in der Steckdose und der Hohlstecker in der Anschlussbuchse (17) der Ladestation (10)?</li> <li>Ist die Steckdose defekt? Eine andere Steckdose probieren.</li> <li>Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.</li> </ul>
Seltsamer Geruch	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beim ersten Gebrauch des Gerätes ist ein Neugeruch normal, mit der Zeit verschwindet er.</li> </ul>

## Technische Daten

Artikelnummer: 09107  
ID Gebrauchsanleitung: Z 09107 M DS V2 0321 uh



### Gerät

Modellnummer: PC-P007E  
Spannungsversorgung: 14,8 V DC (Li-Ion 2000mAh)  
Leistung: 150 W  
Akku-Ladedauer: ca. 4 – 5 Stunden  
Akku-Betriebsdauer: ca. 15 – 18 Minuten (bei vollem Akku)

### Steckernetzteil

Modellnummer: XSC-180050HEUD / GQ12-180050-AG /  
AD12J180050E / CZH013180050EUWH  
Eingang: 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Ausgang: 18 V DC, 500 mA  
Schutzklasse: II

### Ladestation

Eingang: 18 V DC  
Ausgang: 14,8 V DC

## Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Akkus und Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden.



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

## Contents

Intended Use _____	17
Safety Instructions _____	17
Items Supplied _____	20
Device Overview _____	21
Attaching the Wall Bracket with Charging Station _____	22
Charging the rechargeable battery _____	22
Assembly _____	23
Operation _____	24
Cleaning and Storage _____	24
Troubleshooting _____	26
Technical Data _____	27
Disposal _____	27

## Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury. Read through the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Protection class II



Only use indoors!



Direct current

⊖ ⊕ Polarity of the barrel connector



Energy efficiency class

## Signal Words

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

**DANGER** – high risk, results in serious injury or death

**WARNING** – medium risk, may result in serious injury or death

**CAUTION** – low risk, may result in minor or moderate injury

**NOTICE** – may result in risk of damage to material



Dear customer,

We are delighted that you have decided on this battery-operated **handheld vacuum cleaner**.

Before using the device for the first time, please carefully read through the operating instruction and store them for future reference. This operating instructions are to accompany the device when passed on to others. They form an integral part of the device.

The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in this instruction manual have not been observed!

If you have any questions about the device and about spare parts / accessories, please contact the customer service department via our website:

**[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)**

## Intended Use

- This device is designed for vacuum cleaning normal household dust.
  - ⚠ On no account should the device be used to suck up the following:
    - liquids or wet substances (e. g. wet carpet shampoo)
    - glowing ash, cigarette ends, matches, etc.
    - inflammable or explosive substances
    - very fine dust (e. g. concrete dust), ash or toner
    - pointed, hard objects such as large pieces of broken glass
- The device is for personal domestic use only and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

## Safety Instructions



**WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device.** Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.

- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device, the charging station and the connection.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning the device.
- Only charge the rechargeable battery with the enclosed mains adapter and the charging station. Do not charge any devices other than the handheld vacuum cleaner. with the the enclosed mains adapter and the charging station.
- In the interest of your own safety, you should inspect the device for damage each time before you use it. The device may only be used if it has no visible signs of damage! If the device, the charging station or the connection of the device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.



**DANGER – Danger of Electric Shock!**

- Store only in closed rooms.
- Never immerse the device, charging station or the connection in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- Should the charging station fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull the charging station out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the charging station and the connection with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Never suck up liquids. Do not pour liquids into the dust container. Keep the main unit away from moisture or wet conditions!

**WARNING – Risk of Injuries!**

- Keep children and animals away from plastic bags and films. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connecting cable is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Lay the connecting cable in such a way that it does not present a trip hazard.
- Keep animals, hair, jewellery, wide clothing, fingers and all other body parts away from the nozzles of the device.

**WARNING – Danger from Rechargeable Batteries**

- Do not take apart the rechargeable battery. Protect the device from: fire, high temperatures of over 50°C, direct sunlight and sub-zero temperatures. The battery could ignite or explode. Do not store the device with a built-in battery in a vehicle where it might be exposed to extreme temperatures.
- Protect the device from persistent moisture. Do not use, charge or store in rooms with high humidity.
- If the device is to be used for cleaning a car, ensure that the device is not exposed to rain or moisture.
- If the battery leaks, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. There is a danger of burns. If you do touch battery acid, rinse the affected areas with abundant clear water straight away and seek medical assistance immediately.
- Do not use the device if the battery has leaked.

**WARNING – Danger of Fire!**

- Do not set up the charging station in the vicinity of highly flammable materials (curtains, textiles, etc.).
- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire. Do not insert anything into the ventilation openings of the device and make sure that these do not become clogged.

**NOTICE – Risk of Damage to Material and Property**

- When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains adapter and never the mains cable!
- Make sure that the mains cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces. Do not wrap the mains cable around the charging station (danger of the cable breaking).
- The device should only be used if it has been completely and correctly assembled! **The dust container, the cyclone insert and the motor filters must be inserted and must not be damaged!** If dirt were to get inside the motor unit, this could damage the motor. Never pull or carry the charging station by the mains cable.
- Protect the device from heat, naked flames, extreme temperatures, persistent moisture, wet conditions and collisions.

- Use only original spare parts from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid damage.
- Do not place or lay any heavy objects on the device or the connection.

### **NOTICE – Risk of Damage to Material and Property from rechargeable Batteries**

- Remove a leaking battery from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery.

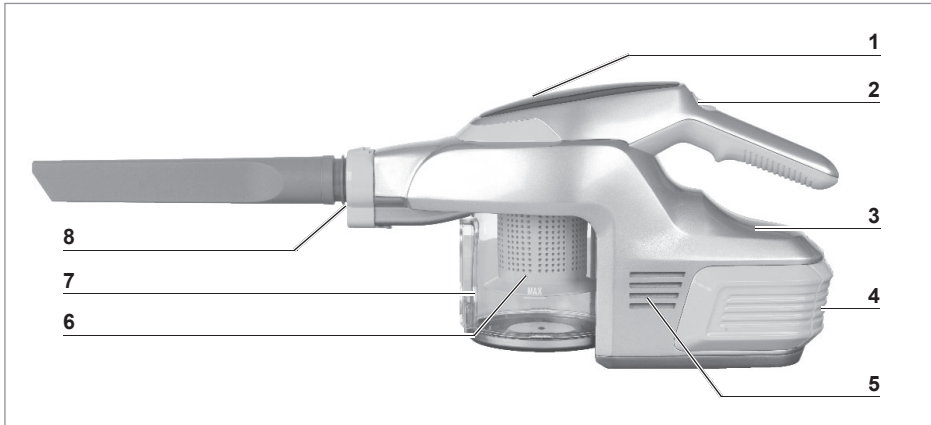
## **Items Supplied**

- Motor unit
- Dust container
- Filter holder
- Motor filter: Foam filter with HEPA filter
- Extension tube
- Turbo nozzle
- Crevice nozzle
- Brush nozzle
- Nozzle adapter
- Wall bracket wall mount with integrated charger including fastening material
- Battery
- Mains adapter
- Operating instructions

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**

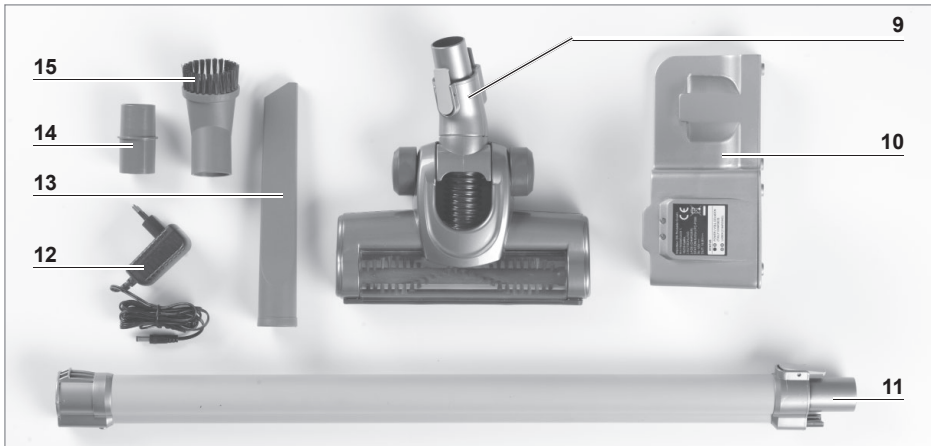
## Device Overview



- 1 Battery status display
- 2 On / Off switch
- 3 Motor unit
- 4 Battery (removable)

- 5 Ventilation slots
- 6 Filter holder with 2 motor filters
- 7 Dust container
- 8 Suction opening

## Accessories



- 9 Turbo nozzle
- 10 Wall bracket with charging station
- 11 Extension tube
- 12 Mains adapter

- 13 Crevice nozzle
- 14 Nozzle adapter
- 15 Brush nozzle

- The **turbo nozzle (9)** is suitable for both carpets and hard floors. It has a rotating brush to make it easier to pick up hair and fluff.
- The **crevice nozzle (13)** is suitable for upholstery, cleaning the inside of cars and for all nooks and crannies that cannot be reached with other nozzles.

- The **brush nozzle (15)** is suitable for all uneven objects, furniture, lamp shades, profiles and skirting boards, window ledges, etc.
- The **nozzle adapter (14)** is needed to attach the crevice nozzle and the brush nozzle.
- The **wall bracket with integrated charging station (10)** is for space-saving storage of the device and to charge the battery.

## Attaching the Wall Bracket with Charging Station



### PLEASE NOTE!

- Use the fastening material supplied to hang up the wall bracket with charging station. If you are unsure whether the fastening material supplied is suitable for the wall, seek advice from a specialist stockist.
  - Hang the wall bracket with charging station in a secure and solid place.
  - Before drilling, ensure that there are no pipes or cables behind the intended drilling point.
- 
1. Drill holes at the correct distance into the wall and place dowels in them.
  2. Screw the screws into the dowels. They should protrude by approx. 5 mm out of the wall.
  3. Hang the wall bracket with charging station in the screws.

## Charging the rechargeable battery



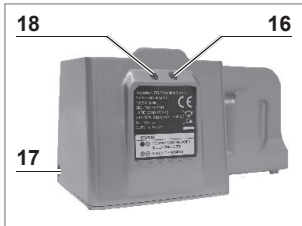
### PLEASE NOTE!

- Only connect the mains adapter to a plug socket with safety contacts that is properly installed and matches the technical data of the device. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Remove the mains adapter from the plug socket if a fault occurs during charging or before a thunderstorm.
- The battery should only be charged using the charging station that is also supplied. Do not use the charging station to charge up other batteries.
- **It is essential that you charge up the battery fully before you first use the device in order to achieve the maximum charging capacity.** If the battery is fully discharged during use, it must be fully charged up again before it is next used.
- Before inserting the battery pack, check whether the contacts are clean and clean them if necessary.



- It is essential that you charge up the battery (4) fully before you first use the device in order to achieve the maximum charging capacity. It takes up to 5 hours to charge up the battery.
- The battery status is indicated by a battery symbol with three green bars in the battery status display (1). When only the last bar is red, the battery's charge is low and the battery should be recharged.

1. Switch off the device and remove the battery as follows: Press the release button on the battery and pull the battery out of the device at the same time.
2. Before inserting the battery in the charging station, check whether the contacts are clean and clean them if necessary.



3. Insert the battery into the charging station (10). The two contacts on the battery must press against the two contacts on the charging station and the battery must be heard to engage in place.
4. Plug the barrel connector of the mains adapter (17) into the connecting socket (6) on the charging station.
5. Connect the mains adapter to a properly installed, easily accessible plug socket. The green operating lamp (16) and the red charge control lamp (18) will light up. The battery is being charged.
6. When only the green operating lamp is still lit, the battery is fully charged.
7. First disconnect the mains adapter from the mains power and then disconnect the barrel connector from the charging station.
8. Press the release button on the battery and pull the battery out of the charging station.
9. Insert the battery into the device. The battery must be heard to engage in place.

## Assembly



### PLEASE NOTE!

- Always switch off the device before replacing any accessories.

### Attaching / Removing the Turbo Nozzle and Extension Tube

No nozzle adapter (14) is required for the turbo nozzle (9) and the extension tube (11).

- **Attaching:** Put the extension tube directly onto the suction opening (8). The catch must be heard to engage in place. Attach the turbo nozzle to the extension tube in the same way.



The turbo nozzle can **not** be directly attached to the suction opening.



- **Detaching:** Press the release button on the extension tube or on the turbo nozzle and pull the extension tube or turbo nozzle out.

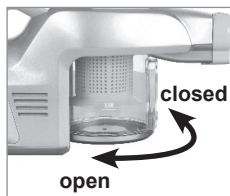
### Attaching / Removing Nozzles

With the exception of the turbo nozzle (9), all nozzles are attached with the aid of the nozzle adapter (14).

- **Attaching:** Plug the nozzle adapter into the suction opening (8) or the extension tube (11). Plug the nozzle you want onto the nozzle adapter.

- **Detaching:** Pull the nozzle and nozzle adapter out of the suction opening or the extension tube.

### Removing / Inserting the Dust Container



- **Removing:** Untwist the dust container (7) clockwise. This releases it from the motor unit (3) and it can be removed.
- **Inserting:** Insert the dust container into the motor unit. Lightly turn until the locking lugs on the dust container sit correctly in the recesses on the motor unit. Rotate the dust container clockwise to fix it into the motor unit. The release button on the dust container must be located below the suction opening (8) after it has been attached.

## Operation



### PLEASE NOTE!

- Ensure that there are no larger and / or sharp objects on the surface which is to be cleaned.
  - Note the **MAX** marking on the dust container. If during use the marking is reached, empty the dust container. Empty and clean the dust container after each use. The motor filters must also be regularly cleaned in order to prevent overloading of the motor.
  - Switch the device off after each surface has been cleaned as this will considerably increase the operating time on each battery charge. Charge up the battery after use (see the “Charging Up the Battery” chapter).
- 
1. Select an accessory as required (see the “Device Overview” and “Accessories” chapters) and attach it to the device (see the “Assembly” chapter).
  2. Press the On / Off switch (2) to switch on the device. The device will start vacuuming immediately.
  3. Move the nozzle over the surface to be cleaned.
  4. After vacuuming, switch off the device by pressing the On / Off switch.
  5. Empty and clean the dust container (7) (see the “Cleaning and Storage” chapter).

## Cleaning and Storage



### PLEASE NOTE!

- Do not immerse the motor filter in water or rinse it under running water to prevent damage to the motor filter. They cannot be washed by machine, put in the dishwasher or tumble dried.
  - Accessories that are cleaned with water must be completely dry when they are inserted back into the device!
  - Do not use any sharp or abrasive cleaning agents to clean the housing. They could damage the surfaces.
-





The motor filters may lose some of their colour over time. This is normal and does not have any adverse effect on function.

### Emptying the Dust Container

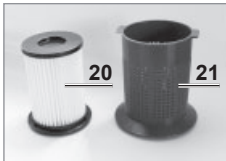
1. Remove the dust container (7) from the motor unit (3) (see the “Assembly” chapter – “Removing / Inserting the Dust Container”).
2. Hold the dust container over a dustbin



3. Pull the catch of the bottom flap (19) away from the dust container slightly. The bottom flap will open and the dirt will fall out.
4. To close it, press the bottom flap onto the dust container. The catch must be heard to engage in place.
5. Insert the dust container into the motor unit (see the “Charging Up the Battery” chapter).

### Cleaning the Filter

1. Empty the dust container (7) (see “Emptying the Dust Container”). Do not close the bottom flap (19).
2. Remove the foam filter from the dust container.
3. Reach into the dust container. Turn the filter holder (21) a little until it is released and can be removed.



4. Pull the HEPA filter (20) out of the filter holder.
5. Tap out the filter and the filter holder and clean them with a soft brush if necessary.
6. Rinse the filter holder with clear water. **IMPORTANT: Do not use water to clean the HEPA filter or the foam filter!**

7. Wipe out the dust container with a damp cloth if necessary.
8. Let all parts dry completely in the air before you reassemble them. **IMPORTANT: Never assemble wet or damp components or attach them to the motor unit (3)!** The device is assembled in the reverse order.

### Cleaning the Motor Unit and Accessories

- Wipe off the motor unit (3), the extension tube (11), the crevice nozzle (13), the brush nozzle (15) and the nozzle adapter (14) with a soft, moist cloth as needed. Then dry it with a soft cloth.
- Regularly remove hair and fluff from the nozzles and brushes.

### Cleaning the Turbo Nozzle

To make it easier to clean, the brush can be removed from the turbo nozzle (9):



1. Slide the latch fastener on the bottom of the turbo nozzle towards the small wheel on the turbo nozzle.



2. Open the latch and remove.
3. Take out the brush and remove any contamination.
4. Reinsert the brush. When you do this, first insert the end with the star-shaped recess.
5. Insert the latch and slide the latch fastener back in place.

## Storage

- Store the device in a cool, dry place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children and animals.
- To make it easier to store, hang it with the suction opening (8) facing downwards in the wall bracket which is supplied with the device.



If the device is not going to be used for a prolonged period, remove the battery to be on the safe side (see the “Charging Up the Battery” chapter).

## Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



**Do not attempt to repair an electrical device yourself!**

Problem	Possible cause / solution
The device only works slowly or does not start.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the battery (4) flat? Charge up the battery.</li> </ul>
Low suction force.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the battery too weak? Charge up the battery.</li> <li>• Is the dust container (7) full? Empty the dust container.</li> <li>• Are the motor filters heavily clogged? Clean them in accordance with the “Cleaning and Storage” chapter.</li> <li>• Is the suction opening (8) blocked? Switch off the device and remove the blockage.</li> <li>• It is also possible that some smaller items will remain stuck to the carpet or will be too big / heavy to be picked up by the device. Remove these foreign objects by hand.</li> </ul>
Dust escapes from the device during cleaning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the dust container, the filter holder (21) and the motor filters have been inserted correctly and adjust the fit if necessary.</li> <li>• Check whether the dust container is closed.</li> <li>• Are the motor filters heavily clogged? Clean them in accordance with the “Cleaning and Storage” chapter.</li> <li>• Are the motor filters worn or damaged? Order and replace new motor filters via customer service.</li> </ul>

Problem	Possible cause / solution
The battery status display (1) does not light up when the device is connected to the mains power.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the mains adapter (12) plugged correctly into the plug socket and is the barrel connector plugged correctly into the connecting socket (17) of the charging station (10)?</li> <li>Is the plug socket defective? Try another socket.</li> <li>Check the fuse of the mains connection.</li> </ul>
Unusual odour	<ul style="list-style-type: none"> <li>A new odour is normal when the device is used for the first time; it disappears after a while.</li> </ul>

## Technical Data

Article number: 09107  
 ID Operating instructions: Z 09107 M DS V2 0321 uh



### Device

Model number: PC-P007E  
 Power supply: 14.8 V DC (Li-Ion 2000mAh)  
 Output: 150 W  
 Battery charge time: approx. 4 – 5 hours  
 Battery operating time: approx. 15 – 18 minutes (with fully charged battery)

### Mains adapter

Model number: XSC-180050HEUD / GQ12-180050-AG /  
 AD12J180050E / CZH013180050EUWH  
 Input: 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz  
 Output: 18 V DC, 500 mA  
 Protection class: II

### Charging station

Input: 18 V DC  
 Output: 14.8 V DC

## Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.



Rechargeable batteries and batteries must be removed and disposed of separately before disposing of the device. To protect the environment, batteries and rechargeable batteries may not be disposed of together with normal household waste. Instead they must be turned in at appropriate collection points.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

## Sommaire

Usage conforme _____	29
Consignes de sécurité _____	29
Contenu de la livraison _____	32
Vue d'ensemble de l'appareil _____	33
Installer le support mural avec la station de charge _____	34
Charger l'accu _____	34
Attention lors du montage _____	35
Utilisation _____	36
Nettoyage et rangement _____	37
Dépannage _____	39
Caractéristiques techniques _____	40
Mise au rebut _____	40

## Symboles



Symbole de danger : Ces symboles indiquent des risques de blessure. Lire attentivement les consignes de sécurité correspondantes et s'y conformer.



Informations complémentaires



Lire le mode d'emploi avant toute utilisation !



Classe de protection II



Utiliser uniquement à l'intérieur !



Courant continu

⊖ — ⊕ Polarité du connecteur



Classe d'efficacité énergétique

## Mentions d'avertissement

Les mentions d'avertissement désignent les risques qu'implique le non respect des consignes correspondantes.

**DANGER** – Risque accru induisant des blessures graves, voire mortelles

**AVERTISSEMENT** – Risque moyen pouvant induire des blessures graves, voire mortelles

**ATTENTION** – Risque faible pouvant induire des blessures bénignes ou de moyenne gravité

**AVIS** – Risque de dégâts matériels

Chère cliente, cher client,

Nous sommes heureux que vous ayez choisi cet **aspirateur balai** alimenté par batterie.

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement pour le consulter ultérieurement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées.

En cas de question concernant l'appareil ou les accessoires et pièces de rechange, veuillez contacter notre service clientèle via notre site web :

**[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)**

## Usage conforme

- Cet appareil est conçu pour aspirer la poussière domestique normale.



Ne l'utilisez en aucun cas pour aspirer les choses suivantes :

- des liquides ou des matières humides (shampooing humide pour moquette, par exemple) ;
  - des braises, des mégots de cigarette, des allumettes, etc.;
  - des matières combustibles ou inflammables ;
  - de la poussière très fine (poussière de béton, par exemple), des cendres ou du toner ;
  - des objets pointus et durs, comme des grands éclats de verre.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique privée, et non à un usage professionnel.
  - L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
  - Ne sont pas couverts par la garantie tous les dommages résultant d'un usage inapproprié, de détériorations ou de tentatives de réparation. Cela s'applique également à l'usure normale.

## Consignes de sécurité



**AVERTISSEMENT : prière de lire l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil.** Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou

mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant.

- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont sous surveillance.
- Tenez l'appareil, la station de recharge et le conduit de branchement hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé.
- Chargez l'accu uniquement avec le bloc-secteur et la station de recharge le fourni. Avec le bloc-secteur et la station de recharge fourni, ne chargez aucun autre appareil.
- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque utilisation et assurez-vous qu'il ne présente aucun dommage. L'appareil doit uniquement être utilisé s'il ne présente aucun dommage apparent ! Si l'appareil lui-même, la station de recharge ou le conduit de branchement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de le réparer afin d'éviter tout danger.



#### **DANGER – Risque d'électrocution !**

- Entreposez l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- Ne plongez jamais l'appareil, la station de recharge ou le conduit de branchement dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- Si la station de recharge devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas d'extraire la station de recharge de l'eau tant qu'elle est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne saisissez jamais la station de recharge et le conduit de branchement à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- N'aspirez jamais de liquides. Ne versez aucun liquide dans le réservoir à poussière. N'exposez pas le corps de l'appareil à l'humidité et ne le mouillez pas non plus !



### AVERTISSEMENT – Risque de blessures !

- Ne pas laisser les sacs et films en plastique à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- S'assurer de toujours tenir le cordon de raccordement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Risque de strangulation !
- Afin que personne ne risque de trébucher, faire cheminer le cordon de raccordement de sorte qu'il ne gêne pas le passage.
- Tenir animaux, cheveux, bijoux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps éloignés des suceurs de l'appareil.



### AVERTISSEMENT – Risque émanant des accus

- Ne pas démonter l'appareil ! À protéger des flammes, des fortes températures supérieures à 50 °C, du rayonnement direct du soleil et des températures négatives. Les accus pourraient s'enflammer ou exploser. Ne pas conserver l'appareil avec ses accus intégrés à bord d'un véhicule où il pourrait être exposé à des températures extrêmes.
- Éviter tout séjour prolongé de l'appareil à l'humidité. Ne pas utiliser, recharger ni stocker l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil est utilisé pour nettoyer une voiture, veiller à ce qu'il ne soit pas exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Si les accus fuient, éviter tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. Risque de brûlures ! En cas de contact avec l'électrolyte, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis faire appel sans attendre aux secours médicaux.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accus fuient.



### AVERTISSEMENT – Risque d'incendie !

- La station de recharge ne doit pas être mise à proximité de matériaux facilement inflammables (rideaux, textiles, etc.).
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement. N'introduisez aucun objet dans les orifices d'aération de l'appareil et assurez-vous que ces derniers ne sont pas obstrués.

### AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur le bloc-secteur, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes. N'enroulez jamais le cordon autour de la station de recharge (risque de rupture du cordon).
- Utiliser seulement l'appareil lorsque celui-ci est complètement et correctement assemblé ! **Le compartiment à poussière, l'unité cyclone et les filtres du moteur doivent être en place et en bon état !** Si de la saleté s'introduit dans l'unité moteur, cela pourrait causer des dégâts au moteur.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer ou porter la station de recharger.

- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le éloigné de toute source de chaleur ou flamme, ne l'exposez pas à des températures extrêmes, ni trop longtemps à l'humidité et ne le mouillez pas.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant pour ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout éventuel dommage.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil ou le conduit de branchement.

### **AVIS – Risque de dégâts matériels aux accus**

- Des accus qui fuient doivent être immédiatement retirés de l'appareil. Nettoyez les contacts avant de mettre les nouveaux accus en place.

## **Contenu de la livraison**

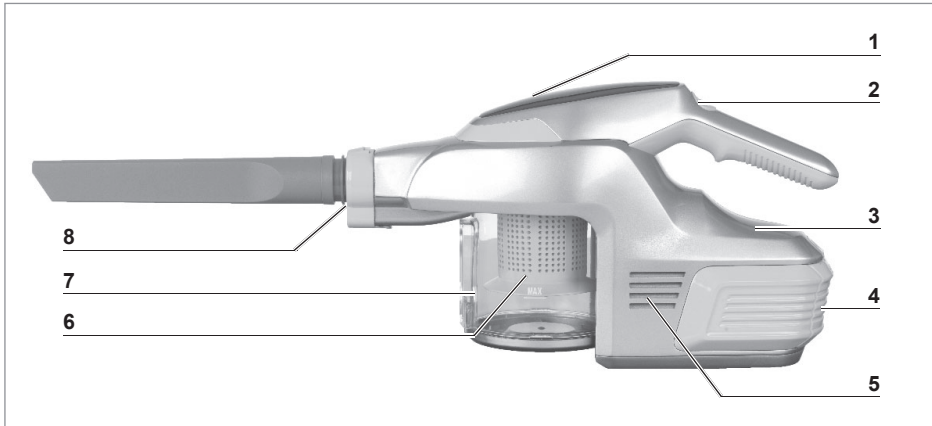
- Unité moteur
- Compartiment à poussière
- Porte-filtre
- Filtres du moteur : filtre en mousse et filtre HEPA
- Tube de rallonge
- Brosse turbo
- Embout suceur
- Brosse ronde
- Adaptateur d'embout
- Support mural avec station de charge intégrée et matériel de fixation inclus
- Batterie
- Bloc secteur
- Mode d'emploi

S'assurer que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service après-vente.

Enlever de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **Ne jamais ôter la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.**



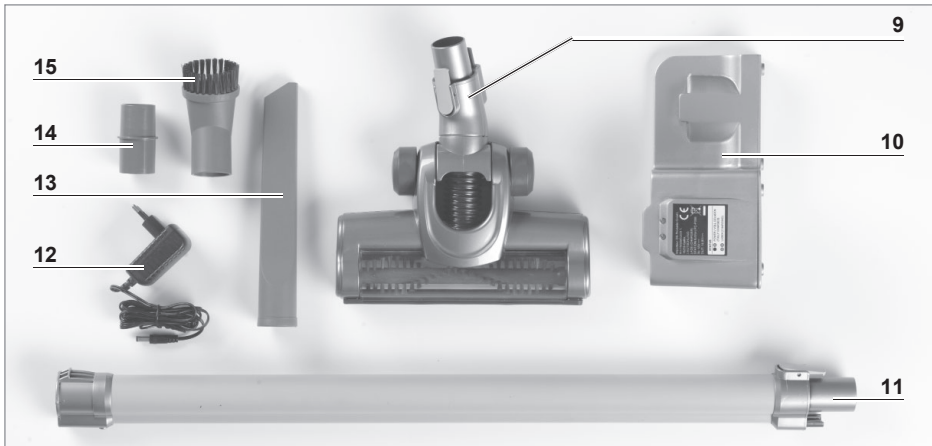
## Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 Témoignage de batterie
- 2 Bouton marche/arrêt
- 3 Unité moteur
- 4 Batterie (amovible)

- 5 Fentes d'aération
- 6 Porte-filtre avec 2 filtres du moteur
- 7 Compartiment à poussière
- 8 Ouverture d'aspiration

## Accessoires



- 9 Brosse turbo
- 10 Support mural avec station de charge
- 11 Tube de rallonge
- 12 Bloc secteur
- 13 Embout suceur
- 14 Adaptateur d'embout
- 15 Brosse ronde

- La **brosse turbo (9)** est aussi bien adaptée à la moquette qu'aux sols lisses. Elle est équipée d'une brosse rotative pour une meilleure élimination des poils et des peluches.

- L'**embout suceur (13)** permet d'aspirer les rembourrages, l'intérieur des voitures et tous les coins et les angles difficilement accessibles avec les autres embouts.
- La **brosse ronde (15)** est conçue pour nettoyer tous les objets irréguliers, meubles, abat-jours, profilés et plinthes, rebords de fenêtre, etc.
- L'**adaptateur d'embout (14)** est nécessaire pour fixer l'embout suceur et la brosse ronde.
- Le **support mural avec station de charge intégrée (10)** est conçu pour ranger facilement l'appareil et recharger l'accu.

## Installer le support mural avec la station de charge



### ATTENTION !

- Utiliser le matériel de fixation fourni avec la livraison pour accrocher le support mural avec la station de charge. En cas de doute sur la compatibilité du matériel de fixation fourni avec le mur, demander conseil dans un magasin spécialisé.
- Fixer le support mural avec la station de charge à un endroit solide et fixe.
- Avant de percer les trous, s'assurer qu'il n'y a pas de canalisation ni de ligne électrique derrière la paroi à l'endroit visé.

1. Percer des trous dans le mur à distance adéquate et y introduire des chevilles.
2. Visser les vis dans les chevilles. Les vis devraient dépasser d'environ 5 mm.
3. Suspendre le support mural avec la station de charge aux vis.

## Charger l'accu



### À OBSERVER !

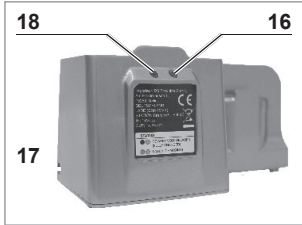
- Branchez le bloc-secteur uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de telle sorte que l'on puisse rapidement couper l'alimentation de l'appareil.
- Retirez le bloc-secteur de la prise de courant si un dysfonctionnement survient au cours du chargement ou avant un orage.
- L'accu se recharge uniquement à l'aide de la station de recharge fournie. N'utilisez pas la station de recharge pour recharger d'autres accus.
- **Avant la première mise en service, vous devez impérativement recharger l'accu intégralement pour qu'il puisse atteindre son capacité de charge maximale.** Si l'accu se vide complètement en cours d'utilisation, il doit être intégralement rechargé avant d'être à nouveau réutilisé.
- Avant de mettre le pack d'accus en place, assurez-vous que les contacts sont propres ; nettoyez-les si nécessaire.



- Il est absolument nécessaire de charger complètement l'accu (4) avant la première mise en marche pour atteindre la capacité de charge maximale. La charge de l'accu dure jusqu'à 5 heures.
- Le niveau de charge de l'accu est indiqué par un symbole de trois barres vertes sur le témoin de batterie (1). Lorsqu'une seule barre rouge s'affiche,

cela signifie que le niveau de charge est faible et que l'accu doit être rechargée.

1. Éteindre l'appareil et enlever l'accu en suivant les instructions suivantes : appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'accu et tirer en même temps sur l'accu pour l'extraire de l'appareil.
2. Avant d'insérer l'accu dans la station de charge, vérifier que les contacts sont propres et, si ce n'est pas le cas, les nettoyer.



3. Introduire l'accu dans la station de charge (10). Les deux contacts de l'accu doivent toucher les deux contacts de la station de charge et l'accu doit produire un « clic » lorsqu'elle est correctement enclenchée.
4. Introduire le connecteur du bloc secteur (12) dans la prise de la station de charge (17).
5. Raccorder le bloc secteur à une prise électrique réglementaire et facilement accessible. Le témoin vert de fonctionnement (16) et le témoin rouge de contrôle de la charge (18) s'allument. L'accu se charge.
6. L'accu est complètement chargée quand seul le témoin vert de fonctionnement est encore allumé.
7. Débrancher d'abord le bloc secteur du réseau électrique, puis retirer le connecteur de la station de charge.
8. Appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'accu pour sortir l'accu de la station de charge.
9. Introduire l'accu dans l'appareil. L'accu doit produire un « clic » quand elle est correctement positionnée.

## Attention lors du montage



### ATTENTION !

- Toujours éteindre l'appareil avant de changer d'accessoire.

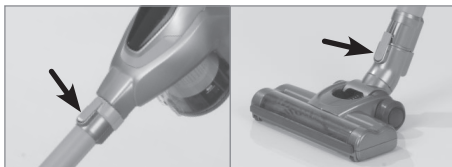
### Fixer et retirer la brosse turbo et le tube de rallonge

L'adaptateur d'embout (14) n'est pas nécessaire pour fixer la brosse turbo (9) et le tube de rallonge (11).

- **Fixation** : Insérer directement le tube de rallonge dans l'ouverture d'aspiration (8). Le tube doit émettre un « clic » quand il est correctement fixé. Fixer la brosse turbo sur le tube de rallonge de la même façon.



La brosse turbo ne peut **pas** se fixer directement sur l'ouverture d'aspiration.



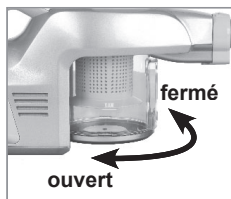
- **Retrait** : Appuyer sur le bouton de déverrouillage du tube de rallonge ou de la brosse turbo en tirant simultanément sur le tube/la brosse.

### Fixer et retirer les embouts

À l'exception de la brosse turbo (9), tous les embouts se fixent au moyen de l'adaptateur d'embout (14).

- **Fixation** : Insérer l'adaptateur d'embout dans l'ouverture d'aspiration (8) ou le tube de rallonge (11). Fixer ensuite l'embout souhaité sur l'adaptateur.
- **Retrait** : Tirer sur la brosse et sur l'adaptateur pour les faire sortir de l'ouverture d'aspiration ou du tube de rallonge.

### Retirer et insérer le compartiment à poussière



- **Retrait** : Faire tourner le compartiment à poussière (7) dans le sens des aiguilles d'une montre. Le compartiment se détache de l'unité moteur (3) et peut alors être retiré.
- **Insertion** : Insérer le compartiment à poussière dans l'unité moteur. Lui faire éventuellement effectuer un léger mouvement de rotation jusqu'à ce que les ergots d'encliquetage du compartiment soient correctement positionnés dans les encoches de l'unité moteur. Fixer le compartiment à poussière dans l'unité moteur en le faisant tourner fermement dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre. Une fois le compartiment fixé, le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière doit se trouver sous l'ouverture d'aspiration (8).

## Utilisation



### ATTENTION !

- S'assurer qu'il n'y a aucun objet tranchant ou de grande taille sur la surface à nettoyer.
  - Ne pas dépasser la ligne « **Max** » du compartiment à poussière. Si le niveau de saleté atteint cette ligne pendant le nettoyage, il faut vider le compartiment à poussière. Vider et nettoyer le compartiment à poussière après chaque utilisation. Les filtres du moteur doivent également être régulièrement nettoyés pour éviter toute surcharge du moteur.
  - Éteindre systématiquement l'appareil après avoir nettoyé chaque surface afin de prolonger la durée de fonctionnement de l'accu. Recharger l'accu après chaque utilisation (voir paragraphe « Charger l'accu »).
- 
1. Choisir l'accessoire adéquat en fonction de la surface à nettoyer (voir paragraphes « Vue d'ensemble de l'appareil » et « Accessoires ») et le fixer sur l'appareil (voir paragraphe « Montage »).
  2. Appuyer sur le bouton marche/arrêt (2) pour faire démarrer l'appareil. L'appareil se met immédiatement à aspirer.
  3. Passer avec la brosse sur la zone à nettoyer.
  4. Après l'aspiration, éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

- Vider et nettoyer le compartiment à poussière (7) (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

## Nettoyage et rangement



### ATTENTION !

- Ne pas immerger les filtres du moteur dans l'eau ni les rincer à l'eau courante pour éviter de les endommager. Ces filtres ne peuvent pas aller au lave-vaisselle, ni dans la machine à laver ou le sèche-linge.
- Les accessoires nettoyés à l'eau doivent être parfaitement secs avant d'être montés sur l'appareil !
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer le corps de l'appareil. Cela risquerait d'endommager les surfaces.



Avec le temps, les filtres du moteur peuvent changer de couleur. Cette évolution est normale et n'entrave pas le bon fonctionnement de l'appareil.

### Vider le compartiment à poussière

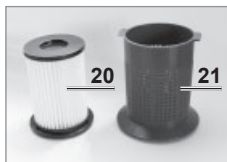
- Retirer le compartiment à poussière (7) de l'unité moteur (3) (voir paragraphes « Montage » et « Retirer et insérer le compartiment à poussière »).
- Placer le compartiment à poussière au-dessus d'une poubelle.



- Tirer doucement sur le fond (19) du compartiment à poussière. Le fond s'ouvre et la saleté tombe.
- Pour refermer le compartiment à poussière, rabattre le fond et appuyer dessus. Le tube doit émettre un « clic » quand il est correctement fixé.
- Insérer le compartiment à poussière dans l'unité moteur (voir paragraphes « Montage » et « Retirer et insérer le compartiment à poussière »).

### Nettoyer les filtres

- Vider le compartiment à poussière (7) (voir paragraphe « Vider le compartiment à poussière »). Ne pas refermer le fond (19).
- Sortir le filtre en mousse du compartiment à poussière.
- Introduire une main dans le compartiment à poussière. Faire tourner le porte-filtre (21) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se détache et puisse être retiré.



- Sortir le filtre HEPA (20) du porte-filtre.
- Secouer le porte-filtre et les filtres et les nettoyer éventuellement avec une brosse souple.
- Rincer le porte-filtre à l'eau claire. **IMPORTANT : ne jamais mouiller le filtre HEPA et le filtre en mousse !**

- Si nécessaire, nettoyer le compartiment à poussière avec un tissu humide.

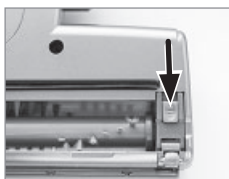
8. Laisser complètement sécher à l'air libre tous les éléments avant de les réassembler. **IMPORTANT : ne jamais assembler ni monter sur l'unité moteur (3) des éléments humides ou mouillés !** Le montage s'effectue en suivant les mêmes étapes dans l'ordre inverse.

### Nettoyer l'unité moteur et les accessoires

- Lorsque c'est nécessaire, nettoyer l'unité moteur (3), le tube de rallonge (11), l'embout suceur (13), la brosse ronde (15) et l'adaptateur d'embout (14) à l'aide d'un tissu doux et humide. Sécher ensuite avec un tissu doux.
- Enlever régulièrement les poils et les peluches coincés dans les brosses et embouts.

### Nettoyer la brosse turbo

Il est possible de sortir la brosse de la brosse turbo (9) pour la nettoyer en douceur.



1. Pousser le verrou situé sur la face inférieure de la brosse turbo vers la petite roue de la brosse.



2. Ouvrir et retirer le loquet.
3. Sortir la brosse et éliminer les impuretés.
4. Insérer à nouveau la brosse. Pour ce faire, introduire en premier lieu l'extrémité dotée d'un orifice en forme d'étoile.
5. Remettre le loquet en place et pousser le verrou dans l'autre sens.

### Rangement

- Ranger l'appareil dans un lieu frais et sec, à l'abri des rayons du soleil et hors de portée des enfants et des animaux.
- Pour un rangement facile, accrocher l'appareil au support mural en dirigeant l'ouverture d'aspiration (8) vers le bas.



En cas de non-utilisation pendant une longue durée, enlever l'accu par mesure de précaution (voir paragraphes « Montage » et « Retirer et insérer l'accu »).

## Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications suivantes, veuillez vous adresser à notre service après-vente.



**N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !**

Problème	Cause possible / Solution
L'appareil est lent ou ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'accu (4) est-elle vide ? Recharger l'accu.</li> </ul>
La puissance d'aspiration est trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'accu est-elle trop faible ? Recharger l'accu.</li> <li>• Le compartiment à poussière (7) est-il plein ? Vider le compartiment à poussière.</li> <li>• Les filtres du moteur sont-ils très sales ? Nettoyer en suivant les instructions du paragraphe « Nettoyage et rangement ».</li> <li>• L'ouverture d'aspiration (8) est-elle bouchée ? Éteindre l'appareil et libérer l'ouverture.</li> <li>• Il peut aussi arriver que certaines saletés restent coincées dans la moquette ou soient trop grandes ou trop lourdes pour être aspirées par l'appareil. Il convient d'éliminer ces saletés manuellement.</li> </ul>
De la poussière s'échappe de l'appareil pendant l'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le compartiment à poussière, le porte-filtre (21) et les filtres du moteur sont bien positionnés et les fixer correctement si ce n'est pas le cas.</li> <li>• Vérifier que le compartiment à poussière est bien fermé.</li> <li>• Les filtres du moteur sont-ils très sales ? Nettoyer en suivant les instructions du paragraphe « Nettoyage et rangement ».</li> <li>• Les filtres du moteur sont-ils usés ou endommagés ? Commander de nouveaux filtres via le service clientèle afin de remplacer les anciens.</li> </ul>
Le témoin de batterie (1) ne s'allume pas quand l'appareil est raccordé au réseau électrique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le bloc secteur (12) est-il correctement branché dans la prise de courant ? Le connecteur est-il correctement inséré dans la prise (17) de la station de charge (10) ?</li> <li>• La prise électrique est peut-être défectueuse. Essayer avec une autre prise.</li> <li>• Vérifier le fusible du raccordement électrique.</li> </ul>
Odeur inhabituelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de la première utilisation, l'appareil peut dégager une odeur particulière qui disparaîtra avec le temps.</li> </ul>

## Caractéristiques techniques

Code article : 09107  
ID mode d'emploi: Z 09107 M DS V2 0321 uh



### Appareil

Numéro de modèle : PC-P007E  
Alimentation électrique : 14,8 V DC (Li-Ion 2000mAh)  
Puissance : 50 W  
Durée de charge de l'accu : env. 4 – 5 heures  
Durée de fonctionnement de l'accu : env. 15-18 minutes (après une charge complète)

### Bloc secteur

Numéro de modèle : XSC-180050HEUD / GQ12-180050-AG /  
AD12J180050E / CZH013180050EUWH  
Entrée : 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz  
Sortie : 18 V DC, 500 mA  
Classe de protection : II

### Station de charge

Entrée : 18 V DC  
Sortie : 14,8 V DC

## Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Les accus et les piles doivent être retirés de l'appareil avant son élimination et être éliminés séparément de l'appareil. Pour respecter la protection de l'environnement, les piles et accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales mais ils doivent être donnés à des centres de récupération correspondants.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.



## Inhoud

Beoogd gebruik _____	42
Veiligheidsaanwijzingen _____	42
Leveringsomvang _____	45
Apparaatoverzicht _____	46
Wandhouder met laadstation monteren _____	47
Accu opladen _____	47
In elkaar zetten _____	48
Bediening _____	49
Reinigen en opbergen _____	50
Storingen verhelpen _____	52
Technische gegevens _____	53
Verwijdering _____	53

## Symbolen



Gevaarsymbolen: Deze symbolen duiden op letselrisico.



Lees de bijbehorende veiligheidsvoorschriften aandachtig door en volg deze op.



Aanvullende informatie



Lees de gebruiksaanwijzingen voor gebruik!



Beschermingsklasse II



Alleen binnenshuis gebruiken!



Gelijkspanning



Polariteit van de holle stekker



Energie-efficiëntieklasse

## Signaalwoorden

Signaalwoorden duiden op gevaren die ontstaan als de bijhorende instructies niet in acht worden genomen.

**GEVAAR** – hoog risico, heeft ernstige verwonding of de dood tot gevolg

**WAARSCHUWING** – gemiddeld risico, kan ernstige verwonding of de dood tot gevolg hebben

**VOORZICHTIG** – laag risico, kan lichte tot matige verwonding tot gevolg hebben

**LET OP** – kan risico van materiële schade tot gevolg hebben

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor deze **handstofzuiger** met accu.

Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, dient u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en goed te bewaren voor latere inzage. Geeft u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de gebruiksaanwijzing. Deze is een bestanddeel van het apparaat.

Fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de gegevens in deze gebruiksaanwijzing niet worden nageleefd.

Bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen/accessoires kunt u contact opnemen met de klantenservice op onze website:

**[www.dspro.de/kundenservice](http://www.dspro.de/kundenservice)**

## Beoogd gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het opzuigen van normaal huisstof.



Zuig nooit het volgende op:

- vloeistoffen of natte stoffen (bijv. natte tapijtshampoo)
  - gloeiende as, sigarettenpeuken, lucifers etc.
  - brandbare of ontbrandbare stoffen
  - zeer fijn stof (bijv. betonstof), as of toner
  - spitse, harde voorwerpen, bijv. grotere glassplinters
- Het apparaat is bedoeld voor privégebruik, niet geschikt voor commerciële doeleinden.
  - Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
  - Uitgesloten van garantie zijn alle gebreken die door een onjuist gebruik, beschadiging of reparatiepogingen ontstaan. Dit geldt tevens voor normale slijtage.

## Veiligheidsaanwijzingen



**WAARSCHUWING: neem alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, afbeeldingen en technische gegevens die zijn aangebracht op dit apparaat, in acht.** Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan een elektrische schok, brand en / of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan

worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.

- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat, het laadstation en de elektrische leiding.
- De stroomtoevoer naar het apparaat moet worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd.
- Laad de accu uitsluitend op met de meegeleverde netvoeding en het laadstation. Laad geen andere apparaten op met de meegeleverde netvoeding en het laadstation.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Alleen gebruiken wanneer het apparaat geen schade vertoont! Wanneer het apparaat, het laadstation of de elektrische leiding van het apparaat is beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. gespecialiseerde werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.



#### **GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok!**

- Uitsluitend in gesloten ruimten bewaren.
- Dompel het apparaat, het laadstation en de elektrische leiding nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Mocht het laadstation in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het laadstation uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet!
- Raak het laadstation en de elektrische leiding nooit aan met vochtige handen wanneer deze onderdelen zijn aangesloten op het stroomnet.
- Nooit vloeistoffen opzuigen. Vul het stofreservoir niet met vloeistoffen. Houd het motorblok uit de buurt van vocht of natheid!



### WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar!

- Houd kinderen en dieren buiten het bereik van plastic zakken en folie. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer altijd buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Er bestaat gevaar voor wurging.
- Leg het aansluitsnoer zo, dat niemand erover kan struikelen.
- Houd dieren, haren, sieraden, wijde kleding, vingers en alle overige lichaamsdelen uit de buurt van de mondstukken van het apparaat.



### WAARSCHUWING – Gevaar door accu's

- Haal de accu niet uiteen. Beschermen tegen: vuur, temperaturen hoger dan 50 °C, direct zonlicht en vorst. De accu zou kunnen ontvlammen of exploderen. Bewaar het apparaat met ingebouwde accu niet in een voertuig, waar het zou kunnen worden blootgesteld aan extreme temperaturen.
- Bescherm het apparaat tegen langdurige vochtigheid. Niet gebruiken, opladen of opbergen in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Als het apparaat wordt ingezet voor de reiniging van een auto, zorg er dan voor dat het niet wordt blootgesteld aan regen of vocht.
- Als de accu heeft gelekt, voorkom dan dat huid, ogen en slijmvlies in contact komen met het accuzuur. Er bestaat gevaar voor verwondingen door de bijtende werking. Mocht je toch in aanraking komen met accuzuur, spoel de getroffen plaatsen dan meteen met veel schoon water en zoek onmiddellijk medische hulp op.
- Gebruik het apparaat niet, wanneer de accu is uitgelopen.



### WAARSCHUWING – Gevaar voor brand!

- Zet op het laadstation niet in de buurt van licht ontvlambare materialen (gordijnen, textiel etc.).
- Dek het apparaat tijdens de werking niet af, om ontbranden van het apparaat te voorkomen. Niets in de ventilatieopeningen van het apparaat steken en opletten dat deze niet zijn verstopt.

### AANWIJZING – Risico op materiële schade

- Bij het eruit trekken uit de contactdoos altijd aan de netvoeding en nooit aan het netsnoer trekken!
- Let op dat het netsnoer niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen gelegd wordt en dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken. Het netsnoer niet om het laadstation wikkelen (gevaar van kabelbreuk).
- Gebruik het apparaat alleen als het volledig en correct in elkaar is gezet! **De stofbak, de cyclooneenheid en de motorfilters moeten aanwezig en onbeschadigd zijn!** Als vuil in de motoreenheid dringt, zou de motor beschadigd kunnen raken.
- Trek of draag het laadstation nooit aan het netsnoer.
- Bescherm het apparaat tegen hitte, open vuur, extreme temperaturen, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Alleen originele toebehoren van de fabrikant gebruiken, om de werking van het apparaat niet te benadelen en om eventuele schade te voorkomen.

- Plaats of leg geen zware voorwerpen op het apparaat, de voedingseenheid of het netsnoer.

### **LET OP – Risico op materiële schade door accu's**

- Verwijder een uitgelopen accu onmiddellijk uit het apparaat. Maak de contacten schoon, voordat u een nieuwe accu erin plaatst.

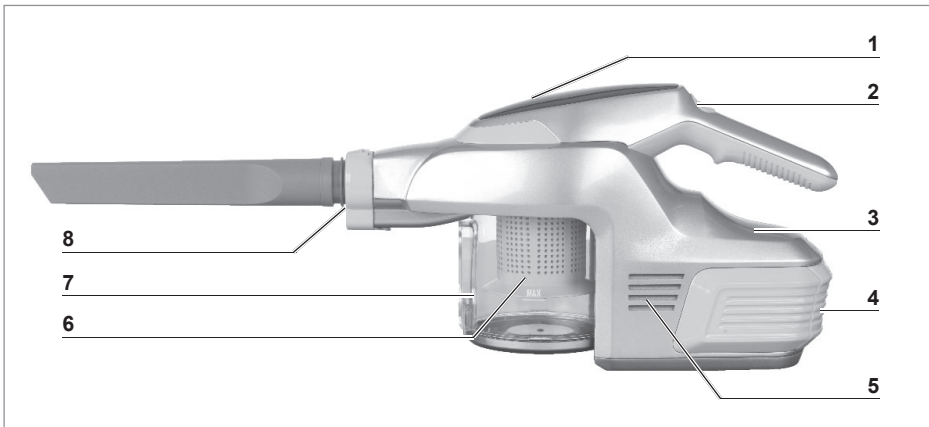
## **Leveringsomvang**

- Motoreenheid
- Stofbak
- Filterhouder
- Motorfilter: schuimstoffilter en HEPA-filter
- Verlengbuis
- Turbomondstuk
- Kierenmondstuk
- Borstel
- Mondstukadapter
- Wandhouder met geïntegreerd laadstation incl. bevestigingsmateriaal
- Accu
- Netadapter
- Gebruiksaanwijzing

Controleer of de levering volledig is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Gebruik het apparaat bij beschadigingen niet, maar neem contact op met de klantenservice.

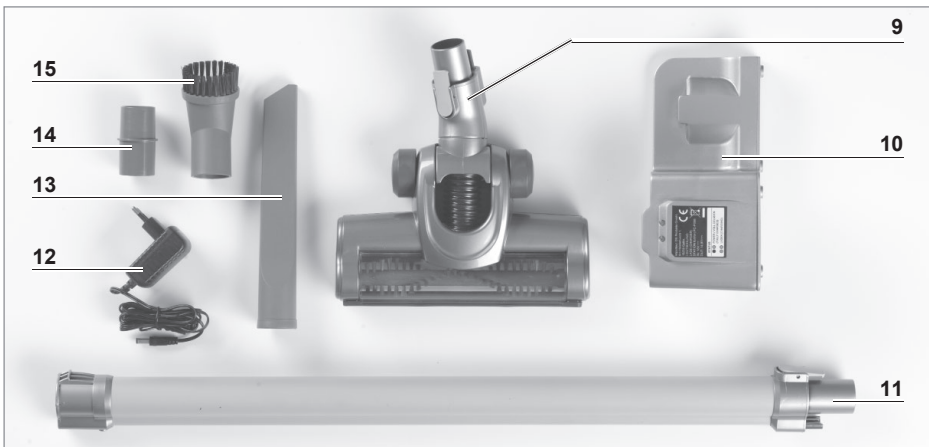
Verwijder eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat. **Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen!**

## Apparaatoverzicht



- |                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1 Accustatuslampje     | 5 Ventilatiesleuf                 |
| 2 Hoofdschakelaar      | 6 Filterhouder met 2 motorfilters |
| 3 Motoreenheid         | 7 Stofbak                         |
| 4 Accu (verwijderbaar) | 8 Zuigopening                     |

## Accessoires



- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 9 Turbomondstuk               | 13 Kierenmondstuk  |
| 10 Wandhouder met laadstation | 14 Mondstukadapter |
| 11 Verlengbuis                | 15 Borstel         |
| 12 Netadapter                 |                    |

- Het **turbomondstuk (9)** is zowel voor tapijten en vloerkleden als ook voor gladde vloeren geschikt. Het is voorzien van een ronddraaiende borstel om haren en pluizen beter te kunnen opzuigen.

- Het **kierenmondstuk (13)** is geschikt voor bekledingen, de reiniging van de binnenkant van auto's en alle hoeken en gleuven die met andere mondstukken niet bereikbaar zijn.
- De **borstel (15)** is geschikt voor alle oneffen voorwerpen, meubilair, lampenkappen, profielen en plinten, vensterbanken etc..
- De **mondstukadapter (14)** is vereist voor het aanbrengen van het kierenmondstuk en de borstel.
- De **wandhouder met geïntegreerd laadstation (10)** is bestemd voor het ruimtebesparend opbergen van het apparaat en voor het opladen van de accu.

## Wandhouder met laadstation monteren



### OPGELET!

- Gebruik voor het ophangen van de wandhouder met laadstation het meegeleverde bevestigingsmateriaal. Win advies in bij een speciaalzaak als u niet zeker weet of het meegeleverde bevestigingsmateriaal voor de wand geschikt is.
  - Monteer de wandhouder met laadstation op een veilige en stevige plaats.
  - Controleer vóór het boren of er achter de boorplaats geen buizen of leidingen lopen.
1. Boor de gaten op de juiste afstand in de wand en steek de pluggen erin.
  2. Draai de schroeven in de pluggen. Deze moeten ca. 5 mm uit de wand steken.
  3. Hang de wandhouder met laadstation aan de schroeven.

## Accu opladen



### OPGELET!

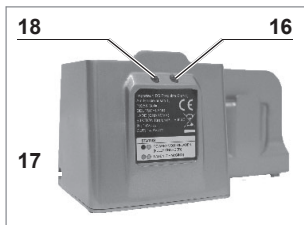
- De netvoeding alleen aansluiten op een contactdoos met aardingscontacten die overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden onderbroken.
- Trek in geval van een storing tijdens het laden of vóór een onweersbui de netvoeding uit de contactdoos.
- De accu alleen opladen met het meegeleverde laadstation. Gebruik het laadstation niet voor het opladen van andere accu's.
- **Vóór de eerste ingebruikname de accu beslist volledig opladen om de maximale laadcapaciteit te bereiken.** Wordt de accu tijdens het gebruik volledig geleegd, moet hij voor het volgende gebruik weer volledig worden opgeladen.
- Controleer vóór het plaatsen van de accupack of de contacten schoon zijn, en reinig deze eventueel.



- De accu (4) moet vóór de eerste ingebruikname altijd volledig worden opgeladen, om het maximale laadvermogen te bereiken. Het opladen van de accu duurt ca. 5 uur.

- De accustatus wordt met een batterijsymbool met drie groene balken op de accudisplay (1) weergegeven. Wanneer alleen de laatste balk rood brandt, is de accustatus laag en moet de accu worden opgeladen.

1. Schakel het apparaat uit en verwijder de accu als volgt: druk op de ontgrendelingsknop op de accu en trek tegelijkertijd de accu uit het apparaat.
2. Controleer voordat u de accu in het laadstation plaatst of de contacten schoon zijn en reinig deze eventueel.



3. Plaats de accu in het laadstation (10). De twee contacten van de accu moeten tegen de twee contacten in het laadstation liggen en de accu moet hoorbaar vastklikken.

4. Steek de holle stekker van de netadapter (12) in de aansluitbus (17) van het laadstation.

5. Steek de netadapter in een volgens de voorschriften geïnstalleerd, goed toegankelijk stopcontact. Het groene indicatielampje (16) en het rode laadcontrolelampje (18) gaan branden. De accu wordt opgeladen.

6. Wanneer alleen nog het groene indicatielampje brandt, is de accu volledig opgeladen.
7. Trek eerst de netadapter uit het stopcontact en trek daarna de holle stekker uit het laadstation.
8. Druk op de ontgrendelingsknop op de accu en trek de accu uit het laadstation.
9. Plaats de accu in het apparaat. De accu moet hoorbaar vastklikken.

## In elkaar zetten



### OPGELET!

- Voordat u accessoires verwisselt, moet u het apparaat altijd uitschakelen.

## Turbomondstuk en verlengbuis bevestigen/verwijderen

Voor het turbomondstuk (9) en de verlengbuis (11) is geen mondstukadapter (14) nodig.

- **Bevestigen:** Steek de verlengbuis direct op de zuigopening (8). De afsluiting moet hoorbaar vastklikken. Bevestig het turbomondstuk op dezelfde manier aan de verlengbuis.



Het turbomondstuk kan **niet** direct op de zuigopening worden bevestigd.



- **Verwijderen:** Druk op de ontgrendelingsknop op de verlengbuis of op het turbomondstuk en trek de verlengbuis of het turbomondstuk eruit.

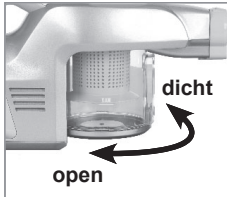


## Mondstukken bevestigen / verwijderen

Met uitzondering van het turbomondstuk (9) worden alle mondstukken met behulp van de mondstukadapter (14) bevestigd.

- **Bevestigen:** Steek de mondstukadapter in de zuigopening (8) of de verlengbuis (11). Steek het gewenste mondstuk op de mondstukadapter.
- **Verwijderen:** Trek het mondstuk en de mondstukadapter uit de zuigopening of de verlengbuis.

## Stofbak verwijderen/plaatsen



- **Verwijderen:** Draai de stofbak (7) rechtersom. Zo wordt hij van de motoreenheid (3) ontgrendeld en kan hij worden verwijderd.
- **Plaatsen:** Plaats de stofbak in de motoreenheid. Draai hem daarbij iets, totdat de klikneuzen van de stofbak goed in de uitsparingen van de motoreenheid liggen. Draai de stofbak linksom vast in de motoreenheid. De ontgrendelingsknop van de stofbak moet zich na bevestiging aan de onderkant van de zuigopening (8) bevinden.

## Bediening



### OPGELET!

- Controleer of op het te reinigen oppervlak geen grotere en/of scherpe voorwerpen liggen.
  - Let op de **MAX**-markering van de stofbak. Als deze markering tijdens het gebruik wordt bereikt, moet de stofbak worden geleegd. Leeg en reinig de stofbak na elk gebruik. Ook de motorfilters moeten regelmatig worden gereinigd, om overbelasting van de motor te voorkomen.
  - Schakel het apparaat na elk gereinigd oppervlak uit; zo wordt de werkingsduur per acculading aanzienlijk verhoogd. Laad de accu na gebruik op (zie hoofdstuk 'Accu opladen').
- 
1. Kies de benodigde accessoires (zie hoofdstuk 'Apparaatoverzicht' en 'Accessoires') en bevestig deze aan het apparaat (zie hoofdstuk 'In elkaar zetten').
  2. Druk op de hoofdschakelaar (2), om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint direct met stofzuigen.
  3. Beweeg het mondstuk over de te reinigen plaats.
  4. Schakel het apparaat na het stofzuigen met de hoofdschakelaar uit.
  5. Leeg en reinig de stofbak (7) (zie hoofdstuk 'Reinigen en opbergen').

## Reinigen en opbergen



### OPGELET!

- Dompel de motorfilters niet onder in water en spoel deze niet af onder stromend water, om beschadigingen van de motorfilters te vermijden. De filters zijn niet geschikt voor de wasmachine, vaatwasser of droger.
- Accessoires die met water gereinigd worden, moeten bij het plaatsen in het apparaat helemaal droog zijn!
- Voor het reinigen van de behuizing mogen geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen worden gebruikt. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.



In de loop der tijd kunnen de motorfilters verkleuren. Dat is normaal en tast de werking niet aan.

### Stofbak legen

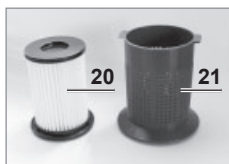
1. Verwijder de stofbak (7) uit de motoreenheid (3) (zie hoofdstuk 'In elkaar zetten' - 'Stofbak verwijderen/plaatsen').
2. Houd de stofbak boven een vuilnisbak.



3. Trek de afsluiting van het bodemplaasje (19) iets van de stofbak. Het bodemplaasje opent en het vuil valt eruit.
4. Druk het bodemplaasje daarna weer vast op de stofbak. De afsluiting moet hoorbaar vastklikken.
5. Plaats de stofbak weer in de motoreenheid (zie hoofdstuk 'In elkaar zetten' - 'Stofbak verwijderen/plaatsen').

### Filter reinigen

1. Leeg de stofbak (7) (zie 'Stofbak legen'). Sluit het bodemplaasje (19) niet.
2. Verwijder het schuimstoffilter uit de stofbak.
3. Grijp in de stofbak. Draai de filterhouder (21) rechtsom totdat hij loszit en eruit kan worden gehaald.



4. Draai het HEPA-filter (20) uit de filterhouder.
5. Klop de filters en de filterhouder uit en reinig deze evt. met een zachte borstel.
6. Spoel de filterhouder met schoon water af. **BELANGRIJK: het HEPA-filter en het schuimstoffilter mogen niet nat worden gereinigd!**

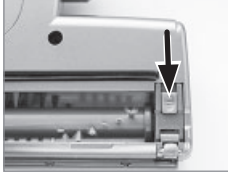
7. Veeg de stofbak eventueel met een vochtige doek af.
8. Laat alle onderdelen vóór het in elkaar zetten volledig aan de lucht drogen. **BELANGRIJK: zet nooit natte of vochtige onderdelen in elkaar en bevestig deze nooit aan de motoreenheid (3)!** De montage vindt in omgekeerde volgorde plaats.

### Motoreenheid en accessoires reinigen

- De motoreenheid (3), de verlengbuis (11), het kierenmondstuk (13), de borstel (15) en de mondstukadapter (14) moeten, indien nodig, met een vochtige, zachte doek worden afgeveegd. Droog deze vervolgens met een zachte doek.
- Verwijder regelmatig haren en pluizen uit de mondstukken en borstels.

### Turbomondstuk reinigen

Om de reiniging te vergemakkelijken, kan de borstel uit het turbomondstuk (9) worden verwijderd:



1. Schuif de vergrendeling aan de onderkant van het turbomondstuk in de richting van het kleine wieltje van het turbomondstuk.



2. Klap de vergrendeling omhoog en verwijder deze.
3. Verwijder de borstel en het vuil daarop.
4. Bevestig de borstel weer. Plaats daarbij eerst het uiteinde met de stervormige uitsparing.
5. Plaats de vergrendeling en schuif deze weer terug.

### Opbergen

- Het apparaat moet op een koele, droge en tegen direct zonlicht beschermde plaats en buiten bereik van kinderen en dieren worden opbergen.
- Om het apparaat eenvoudig op te bergen, moet het met de zuigopening (8) omlaag in de meegeleverde wandhouder worden gehangen.



Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet de accu veiligheidshalve worden verwijderd (zie hoofdstuk 'Uit elkaar halen' - 'Accu verwijderen/plaatsen').

## Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, kunt u nagaan of u een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de genoemde stappen niet kan worden opgelost.



**Probeer niet om zelf een elektrisch apparaat te repareren!**

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Het apparaat werkt langzaam of start niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de accu (4) leeg? Laad de accu op.</li> </ul>
De zuigkracht is niet sterk genoeg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is de accu te zwak? Laad de accu op.</li> <li>• Is de stofbak (7) vol? Leeg de stofbak.</li> <li>• Zijn de motorfilters sterk vervuild? Reinig de filters zoals beschreven onder 'Reinigen en bewaren'.</li> <li>• Is de zuigopening (8) verstopt? Schakel het apparaat uit en verwijder de verstopping.</li> <li>• Het kan zijn dat enkele deeltjes aan de vloerbedekking vastzitten of te groot / te zwaar zijn om door het apparaat te worden opgezogen. Verwijder deze vreemde voorwerpen met de hand.</li> </ul>
Bij het opzuigen komt stof uit het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de stofbak, de filterhouder (21) en de motorfilters correct zijn geplaatst en corrigeer dit eventueel.</li> <li>• Controleer of de stofbak gesloten is.</li> <li>• Zijn de motorfilters sterk vervuild? Reinig de filters zoals beschreven onder 'Reinigen en bewaren'.</li> <li>• Zijn de motorfilters versleten of beschadigd? Bestel nieuwe motorfilters bij de klantenservice en vervang deze.</li> </ul>
Het accustatuslampje (1) gaat niet branden als het apparaat op het elektriciteitsnet is aangesloten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zit de netadapter (12) goed in het stopcontact en de holle stekker goed in de aansluitbus (17) van het laadstation (10)?</li> <li>• Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact.</li> <li>• Controleer de zekering van de netaansluiting.</li> </ul>
Zeldzame geur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bij het eerste gebruik van het apparaat is een nieuwe geur normaal; deze verdwijnt in de loop der tijd.</li> </ul>

## Technische gegevens

Artikelnummer: 09107  
 ID gebruiksaanwijzing: Z 09107 M DS V2 0321 uh



### Apparaat

Modelnummer: PC-P007E  
 Voedingsspanning: 14,8 V DC (Li-ion 2000 mAh)  
 Vermogen: 150 W  
 Accu oplaadduur: ca. 4-5 uur  
 Accu gebruiksduur: ca. 15 – 18 minuten (bij volle accu)

### Netadapter

Modelnummer: XSC-180050HEUD / GQ12-180050-AG /  
 AD12J180050E / CZH013180050EUWH  
 Ingang: 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz  
 Uitgang: 18 V DC, 500 mA  
 Beschermingsklasse: II

### Laadstation

Ingang: 18 V DC  
 Uitgang: 14,8 V DC

## Verwijdering



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.



Accu's en batterijen moeten uit het apparaat worden genomen vooraleer het wordt weggegooid en ze moeten gescheiden van het apparaat worden verwijderd. Zoals bedoeld in de milieubescherming mogen batterijen en accu's niet via het normale huisvuil worden verwijderd, maar ze moeten op de betreffende inzamelpunten worden afgegeven.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronical Equipment - WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar dient milieuvriendelijk te worden verwerkt door een erkend afvalverwerkingsbedrijf.





